

Образ вождя в китайском театре

В КАНУН 40-летия Великой Октябрьской социалистической революции в пекинском Народном театре состоялась премьера спектакля «Человек с ружьем».

Спектакль был горячо встречен зрителями. Этому способствовало в первую очередь блестящее мастерство актеров, прекрасные декорации, установленные на вращающейся сцене.

Спектаклю предшествовала сложная и упорная работа большого коллектива. Ценную помощь оказали китайским друзьям московские театры: специальным рейсом самолета были доставлены сделанные по особому заказу парики, костюмы, эскизы декораций и фотографии вахтанговского спектакля «Человек с ружьем».

Работники Посольства СССР в Китае совместно с искусствоведом Лыковым не раз бывали в театре, проводили интересные беседы о жизни Владимира Ильича Ленина, давали консультации по поводу декораций и костюмов.

С большим подъемом работали китайские актеры над созданием образов героев пьесы. Когда стало известно, что пекинский Народный театр принял к постановке «Человек с ружьем», сотни актеров стали подавать заявления с просьбой дать им роли. Даже на роль матроса из охраны, который в пьесе произносит только два слова, подали заявление 9 актеров. Они хотели, хотя бы на сцене «охранять Ильича».

Несколько китайских актеров работало над воплощением образа Ленина. Наиболее успешно справился с этой большой задачей Дяо Гунь-тань. Он сумел передать обаяние, простоту, скромность и подлинное величие вождя революции. И все же Дяо Гунь-тань испытывает вполне понятное чувство творческой неудовлетворенности. «Даже в течение всей жизни невозможно завершить работу над образом Ленина», — говорит он. — «Самым дорогим для меня, — вспоминает Дяо Гунь-тань, — был момент, когда я впервые в гриме Ленина вышел на сцену и услышал искренние возгласы ликования моих партнеров по спектаклю: «Ленин пришел! Ура!...»

Одна из наиболее удачных сцен спектакля — первая встреча В. И. Ленина в Смольном с «человеком с ружьем» — солдатом Шадринным, роль которого талантливо исполнил актер Тянь Чун. Он настолько хорошо изучил биографию и жизненный путь своего героя, настолько свыкся с его внешним обликом, что сам перенял шадринские жесты, манеру хмурить брови, быстрый пронзительный взгляд. Но актер не только стремился добиться внешнего сходства с Шадринным. Он хотел понять глубокий смысл его образа с тем, чтобы слова, сказанные на сцене, звучали правдиво.

С этой целью Тянь Чун собрал много материалов и прочел гору книг о жизни крестьянства России.

На прошедшей с успехом премьере присутствовало много театральных деятелей и работников искусства. Среди них был и Хэ И-хун, который перевел эту пьесу на китайский язык. Он вспоминает о первой постановке «Человек с ружьем» в Китае.

Премьера эта состоялась более пятнадцати лет тому назад. То было время героической борьбы китайского народа с гоминдановцами. А в освобожденных районах полным ходом шло становление новой жизни. Ни трудности, ни нехватка продовольствия не могли сломить энтузиазма актеров, решивших поставить «Человека с ружьем». Конечно, не могло быть и речи о вращающейся сцене и рампах, даже декораций не было.

Актеры собирали реквизит по крестьянским домам, а обмундирование и винтовки брали у солдат и офицеров. ~~С малыми экономичными средствами сделали две сцены зритель,~~ посмотрев один акт, забирали стулья и переходили на другие места, где смотрели следующую картину. Му Хун, игравший тогда роль Ленина, вышел с последними словами, когда уже всходило солнце и начиналось утро следующего дня.

И все же успех этого первого спектакля, в котором был показан образ великого вождя мирового пролетариата, был огромен. Он был назван китайцами «животворным политическим уроком». Зрители увидели будущее своей страны, торжество революции в Китае.

И. МАНГУТОВА.